

# EVROPSKI JEZIKOVNI LISTOVNIK (PORTFOLIJO)



2007/2008

Mag. Nada Holc



Zavod Republike Slovenije za šolstvo

Naslov projekta:

Evropski jezikovni listovnik v OŠ in SŠ,  
uvajanje in spremljava

*(Evropski jezikovni listovnik -  
European Language Portfolio)*

2007/2008

# Katere pozitivne spremembe prinaša EJL v pouk?

(zbir poročil udeležencev projekta, 2007)

## Za učence:

- boljša motivacija, povečana samozavest in boljša samopodoba,
- razvijanje osnovnih pojmov refleksije o svojem jezikovnem učenju (s pomočjo opisov znanj),
- ozaveščanje procesa učenja, transparentnost ciljev,
- razširitev učnega konteksta, spodbujanje vseživljenjskega učenja,
- medkulturno učenje.

## Za učitelje: drugačno načrtovanje, ker EJL predpostavlja:

- odprte oblike pouka, samostojno delo, projektno delo,
- aktivnejšo vlogo učenca pri pouku,
- več dialoga med učencem, učiteljem, starši.

## Prve ugotovitve v OŠ: Kje so težave?

- učenci potrebujejo veliko pomoči učitelja (pri izpolnjevanju samoocenjevalnih lestvic itd.),
- določanje kriterijev za izbor "izdelkov" za zbirnik,
- iskanje koleracije med EJL, učnim načrtom in učbeniki,
- premalo sodelovanja med učitelji tujih jezikov na šoli,
- pomanjkanje časa, slabi pogoji (npr. pri 2. TJ številčno močne skupine ...)

# VTISI IN MNENJA UČENCEV

Dala bi si oceno 5 - zato ker sem se za portfolijo zelo potrudila in zbirala članke, pisala spise ... Z velikim veseljem sem reševala naloge.

Evropski jezikovni portfolio sem z veseljem reševal in se ob tem tudi precej naučil.

Moja ocena: 4.

# VTISI IN MNENJA UČENCEV

Portfolijo se mi zdi zelo zanimiva in poučna stvar, čeprav nam včasih vzame veliko časa; saj zato pa je, da se z njo učimo! Najljubša stvar - izdelek, ki ga rešujemo ali izpolnjujemo, mi je ZBIRNIK, ali pa Jezikovni življenjepis - sicer pa so mi vse zelo všeč.

Glede ocene pa mislim, da sem se kar trudila, da bi bilo čim lepše in zanimivo, si po mojem mnenju zaslužim oceno 5. Ko pa boste vse preverili in verjetno bo polno napak, pa ocenite sami ...*(naprej nečitljivo)*

# VTISI IN MNENJA UČENCEV

Meni se to zdi zelo dobro, se tako lahko naučim sama in čisto na lahek način. Nekaj težav mi delata samo Jezikovni življenjepis in pa nekaj malega Jezikovno učenje.

Dal bi si oceno 5, ker sem v zbirnik vlagal lepe stvari., ker sem se trudil pri reševanju in sem se tudi zabaval. Portfolio je zelo dobra stvar. Dobro bi bilo, če bi imeli tak listovnik pri vseh predmetih.

# VTISI IN MNENJA UČENCEV

Ocena: 5.

Ocena za listovnik: +5

Listovnik mi je bil zelo všeč, ker sem naučil veliko angleških besed in z njimi zapolnil svoj prosti čas.

Rešil sem skoraj celega, zato bi mi prav prišla še kakšna podobna stvar. V Zbirniku sem zbral več kot 30 različnih pisem, razglednic, spominkov, spisov itd.

# VTISI IN MNENJA UČENCEV

Portfolio mi zelo pomaga pri učenju angleškega jezika. Preden smo dobili Portfolio, nisem nikdar delala tednikov, spisov itd., zdaj pa jih, saj je moj cilj, da čim prej napolnim zbirnik.

Mislím, da vsakemu izmed nas Portfolio dosti pomaga pri učenju tujih jezikov in mislim, da bi bilo v redu, če bi imeli portfolije tudi za druge predmete.

Ocena: 4.

# VTISI IN MNENJA UČENCEV

Listovnik se mi zdi zelo zabaven in koristen. Najbolj všeč mi je zbirnik. Vanj lahko vtaknem karkoli, kar prispeva k mojemu znanju angleščine. Tudi druga dva zvezka sta zelo zanimiva. Vse naloge in vprašanja so narejeni na prijeten način.

Končno se lahko učim angleščino po svoje. Ugotovila sem, da je tak način učenja angleščine prav zabaven. Še malo, pa sem bom angleščine učila z veseljem.

# Evropski jezikovni listovnik - še pričakovanja:

- postavljanje standardov izobraževanja,
- merjenje in predstavljanje učnih dosežkov,
- spodbujanje kvalitete učnih dosežkov,
- zagotavljanje transparentnosti v celotnem izobraževalnem sistemu,
- naravni prehodi med stopnjami šolanja,
- povezal naj bi pouk več tujih jezikov na isti šoli,
- doprinesel k upoštevanju materinščine pri učenju TJ,
- k medpredmetnemu povezovanju, in
- k spodbujanju razvoja in sprememb.